# i-R Receive/
# i-R Receive Compact

selve







**DE** **Betriebsanleitung**
Bitte sorgfältig aufbewahren! ▸ S. 3

**EN** **Operating instruction**
Please keep in a safe place! ▸ P. 23

**FR** **Notice de réglage**
Prière de conserver cette notice ! ▸ P. 43

**NL** **Afstelhandleiding**
Deze handleiding zorgvuldig bewaren! ▸ Str. 63

# Inhaltsverzeichnis

DE


Sicherheitshinweise ..... 4
Anzeigen- und Tastenerklärung i-R Receive ..... 5
Anzeigen- und Tastenerklärung i-R Receive Compact ..... 6
Allgemeines ..... 7
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 7
Montage/Anschluss ..... 8
Montage/Anschluss i-R Receive ..... 9
Montage/Anschluss i-R Receive Compact ..... 10
Funktions-/Begriffserklärungen ..... 11
Einlernen des Funks ..... 13
1.) Erstinbetriebnahme ..... 13
1.1) Ersten Sender einlernen ..... 13
1.2) Weitere Sender/Kanäle einlernen ..... 15
1.3) Sender/Kanäle auslernen ..... 15
2.) Funktionen im Service-Modus (nur für Fachpersonal) ..... 16
2.1) Neueinlernen bei defektem oder fehlendem Sender (nur für Fachpersonal) ..... 17
2.2) Empfänger in die Werkseinstellung zurücksetzen (nur für Fachpersonal) ..... 17
3.) Gruppentrennung ..... 18
Technische Daten ..... 20
Allgemeine Konformitätserklärung ..... 20
Hinweise für die Fehlersuche ..... 21
Notizen ..... 22

## Sicherheitshinweise



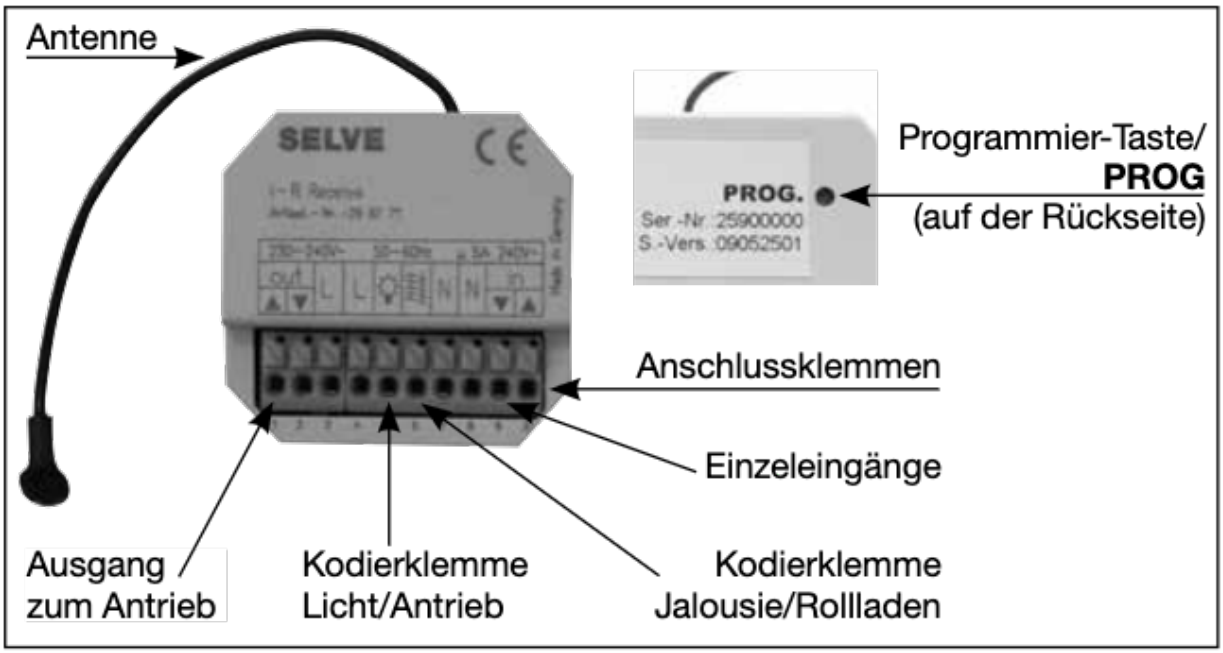
**Warnung!**



**Warnung!**

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Anschlüsse an das 230V-Netz müssen durch eine autorisierte Fachkraft erfolgen.
- Gerätegehäuse bietet nur Handrückenschutz, keinen Berührungsschutz.
- Antenne nicht knicken, kürzen oder verlängern.
- Programmiertaste/**PROG** nur mit isoliertem Werkzeug (1 KV Spannungsfestigkeit) bedienen.
- Schalten Sie vor der Montage die Anschlussleitung spannungsfrei.
- Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen für nasse und feuchte Räume nach VDE 100 sind beim Anschluss einzuhalten.
- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Verwenden Sie nur unveränderte SELVE-Originalteile.
- Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.

## Anzeigen- und Tastenerklärung i-R Receive




### Ausgänge

Schließen Sie den Antrieb an die Ausgänge des Gerätes an. Die Pfeile auf dem Gerät zeigen die Laufrichtung des Antriebes an.

### Licht/Antrieb

Mit einer Brücke zwischen L und Kodierklemme Licht/Antrieb können Sie die Laufzeit von 120 Sekunden auf unendlich stellen.

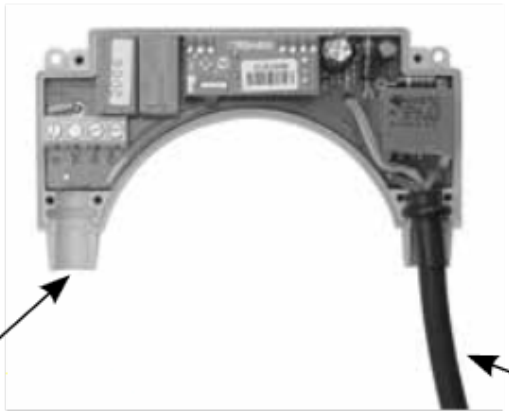
### Jalousie/Rollladen

Mit einer Brücke zwischen L und Kodierklemme Jalousie/Rollladen können Sie den Empfänger im Tippbetrieb ansteuern.

### Einzeleingänge

Eingang zum Anschließen eines externen Schalters.

## Anzeigen- und Tastenerklärung i-R Receive Compact




### Ausgänge

Schließen Sie den Antrieb an die Ausgänge des Gerätes an. Die Pfeile auf dem Gerät zeigen die Laufrichtung des Antriebes an.

## Allgemeines

Der i-R Receive/i-R Receive Compact wandelt Funksignale in Steuersignale um.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der i-R Receive darf nur für die Ansteuerung von Rollladen-, Markisen- und Jalousieanlagen verwendet werden.

Der i-R Receive Compact darf nur für die Ansteuerung von Rollladen- und Markisenanlagen verwendet werden. Eine Einstellung auf Jalousiebetrieb ist nicht möglich.

- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z. B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).

## Montage/Anschluss

**Hinweis:**
Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird. Metallische Flächen oder Glasscheiben mit Metallbeschichtung, die innerhalb der Funkstrecke liegen, können die Reichweite erheblich reduzieren.

Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.

Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

## Sicherheitshinweise



**Warnung!**

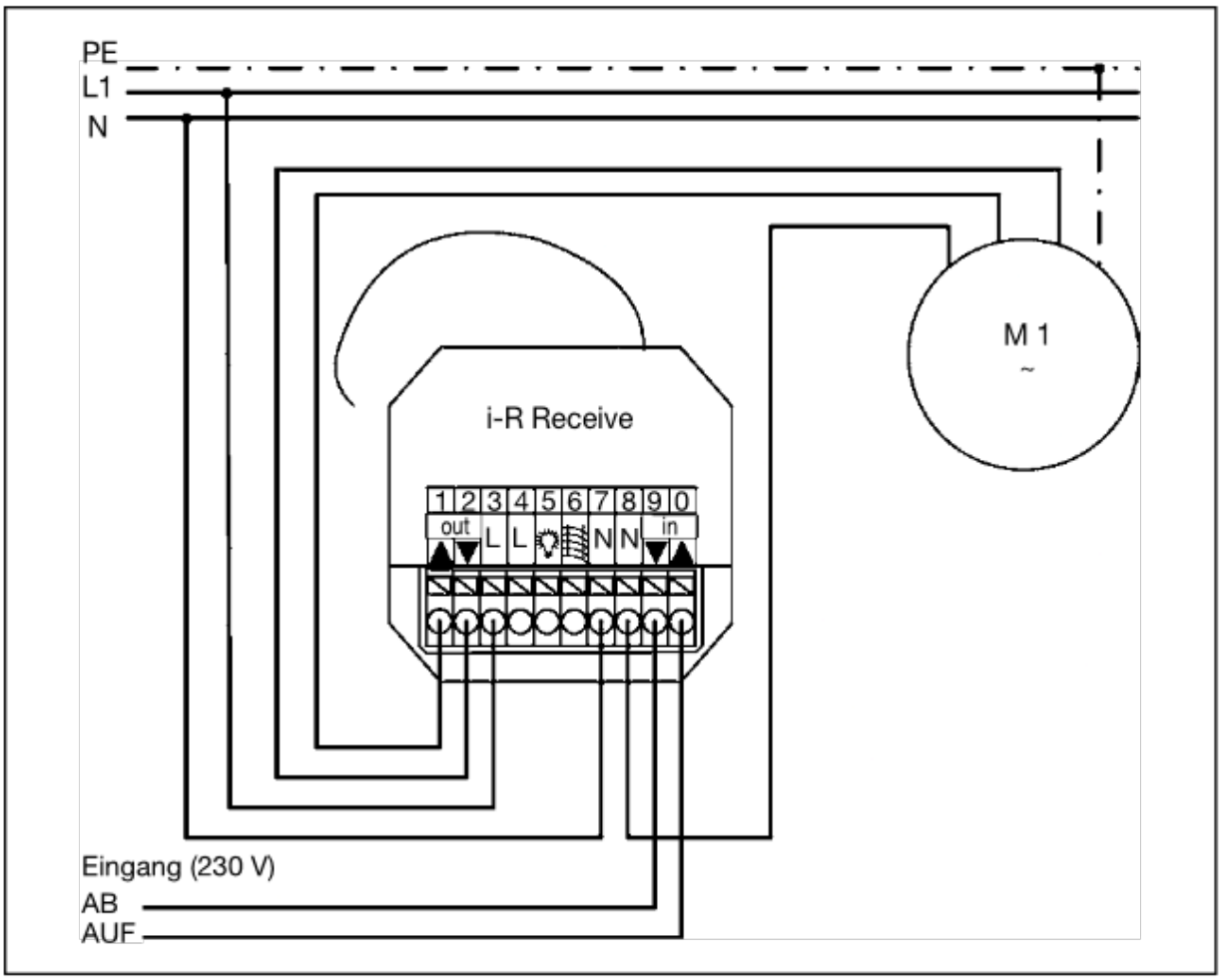


**Warnung!**

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Anschluss nur durch eine autorisierte Fachkraft.
- Gerätegehäuse bietet nur Handrückenschutz, keinen Berührungsschutz.
- Antenne nicht knicken, kürzen oder verlängern.
- Programmiertaste/**PROG** nur mit isoliertem Werkzeug (1 KV Spannungsfestigkeit) bedienen.
- Wird mehr als ein Antrieb über den i-R Receive/ i-R Receive Compact angesteuert, müssen die Antriebe durch Relaissteuerungen entkoppelt werden. Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.

## Montage/Anschluss i-R Receive

1. Schließen Sie den i-R Receive wie folgt an:

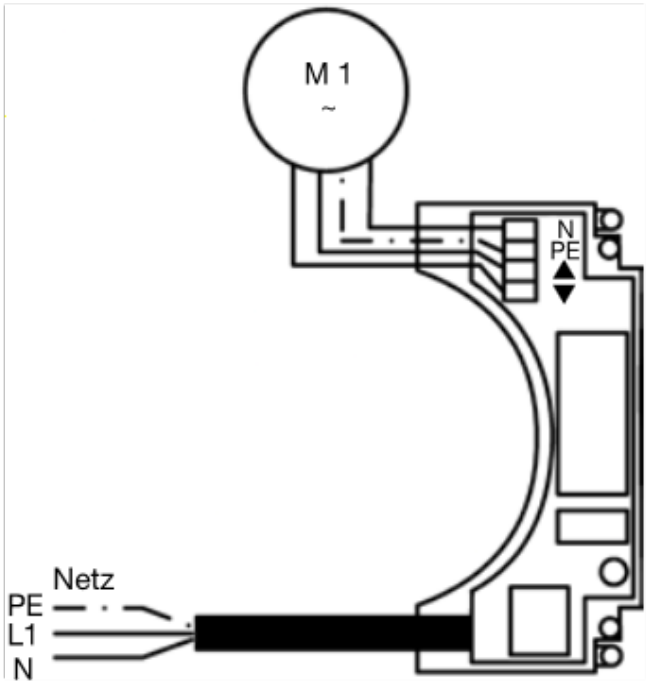



2. Lernen Sie einen Sender auf den Empfänger ein (siehe Kapitel „Einlernen des Funks“).

**Hinweis:** Achten Sie auf optimalen Funkempfang.

## Montage/Anschluss i-R Receive Compact

1. Schließen Sie den i-R Receive Compact wie folgt an:




2. Verschrauben Sie das Gehäuse des i-R Receive Compact.
3. Lernen Sie einen Sender auf den Empfänger ein (siehe Kapitel „Einlernen des Funks“).

**Hinweis:** Achten Sie auf optimalen Funkempfang.

## Funktions-/Begriffserklärungen

### ZWISCHENPOSITION

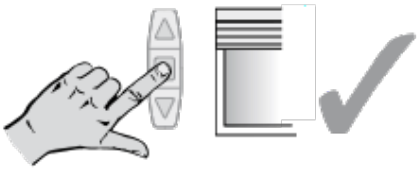
Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/Jalousie zwischen der oberen und unteren Endlage. Diese Position kann nach der Programmierung aus der oberen Endlage angefahren werden.

### Zwischenposition einstellen



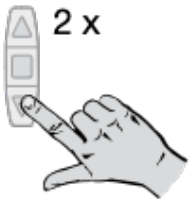

Drücken und gedrückt halten

Position anfahren



Loslassen **STOPP** speichert die Position

### Zwischenposition anfahren




Drücken Sie die **AB-**Taste **zweimal** kurz nacheinander

## LUEFTUNG/WENDUNG

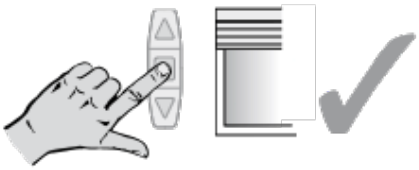
Die Lüftungs-/Wendeposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/Jalousie zwischen der unteren und oberen Endlage. Mit dieser Funktion können Sie den Rollladen aus der unteren Endlage soweit wieder auffahren, bis die Lüftungsschlitze geöffnet sind. Bei der Jalousie erfolgt die Lamellenwendung.

### Lüftung/Wendung einstellen



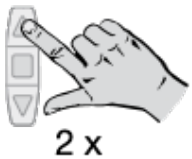

Drücken und gedrückt halten

Position anfahren



Loslassen **STOPP** speichert die Position

### Lüftung/Wendung anfahren




Drücken Sie die **AUF**-Taste **zweimal** kurz nacheinander

## Einlernen des Funks

Beachten Sie auch die Bedienungsanleitungen der Sender.

### Sicherheitshinweise



**Warnung!**

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Programmiertaste/**PROG** nur mit isoliertem Werkzeug (1 KV Spannungsfestigkeit) bedienen.
- Anschluss nur durch eine autorisierte Fachkraft.
- Gerätegehäuse bietet nur Handrückenschutz, keinen Berührungsschutz.

**Hinweis:** Der i-R Receive Compact besitzt keine **PROG-**Taste.

### 1.) Erstinbetriebnahme

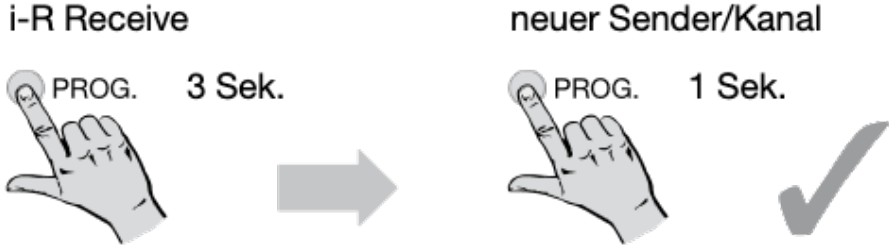
### 1.1) Ersten Sender einlernen

Falls noch kein Sender im Empfänger eingelernt ist, können Sie nach dem Anschluss an die Stromversorgung jeden beliebigen Sender des SELVE iveo-Programms einlernen.

**Achtung:** Schließen Sie immer nur einen Empfänger an das Stromnetz an, in dem noch kein Sender fest eingelernt ist.

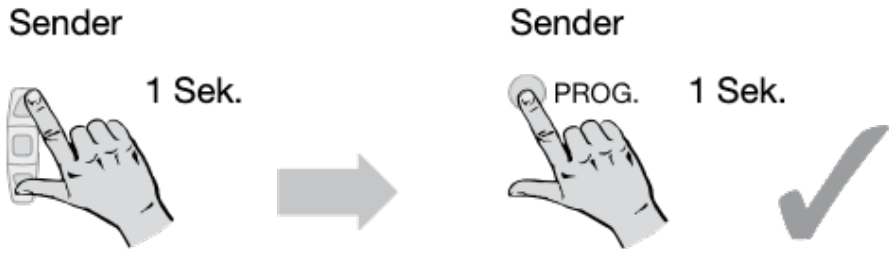
#### a) i-R Receive

Drücken Sie die **PROG-**Taste eines eingelernten Senders/Kanals oder des i-R Receives für 3 Sekunden (Bestätigungsfahrt vom Antrieb abwarten). Der Empfänger befindet sich für 1 Minute in Lernbereitschaft. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die **PROG-**Taste des neuen Senders/Kanals. Der neue Sender/Kanal ist nun eingelernt.



**b) i-R Receive Compact und i-R Receive**

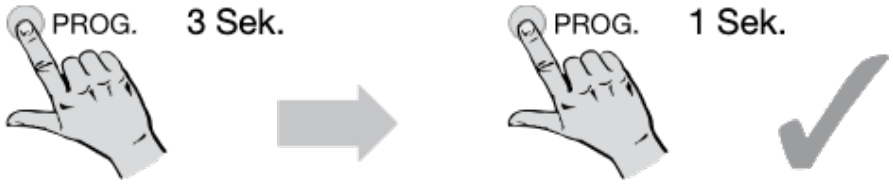
Drücken Sie beim Sender die **AUF-** und **AB-**Taste gleichzeitig. Der Sender wird temporär in den Empfänger eingelernt. Zum Abspeichern des eingelernten Senders drücken Sie die **PROG-**Taste für 1 Sekunde. Der Sender ist jetzt dauerhaft eingelernt.



### 1.2) Weitere Sender/Kanäle einlernen

Drücken Sie die **PROG-**Taste eines eingelernten Senders/Kanals oder des i-R Receives für 3 Sekunden (Bestätigungsfahrt vom Antrieb abwarten). Der Empfänger befindet sich für 1 Minute in Lernbereitschaft. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die **PROG-**Taste des neuen Senders/Kanals. Der neue Sender/Kanal ist nun eingelernt.

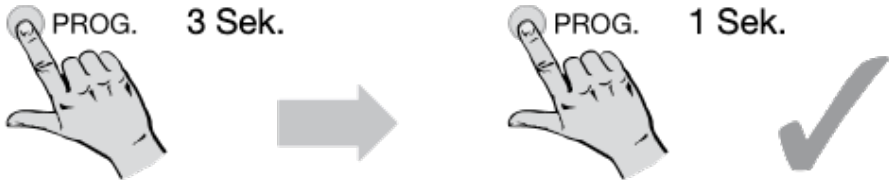
eingelernter Sender/Kanal neuer Sender/Kanal




### 1.3) Sender/Kanäle auslernen

Drücken Sie die **PROG-**Taste eines eingelernten Senders/Kanals oder des i-R Receives für 3 Sekunden (Bestätigungsfahrt vom Antrieb abwarten). Der Empfänger befindet sich für 1 Minute in Lernbereitschaft. Drücken Sie kurz (1 Sek.) die **PROG-**Taste des auszulernenden Senders/Kanals. Der Sender/Kanal ist nun ausgelernt.

eingelernter Sender/Kanal auszulernender Sender/Kanal



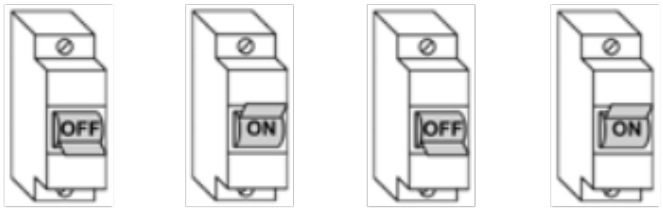
## 2.) Funktionen im Service-Modus (nur für Fachpersonal)

Um die nachfolgenden Einstellungen durchführen zu können, muss der Empfänger durch eine spezielle Netztrennung in den Service-Modus gebracht werden.

**Hinweis:**
- Um in den Service-Modus zu kommen, muss ein Sender fest einprogrammiert sein.
- Der Empfänger bleibt 4 Minuten im Service-Modus.
- Nur den Empfänger in Service-Modus setzen, der eingestellt werden soll.
- Um einen Empfänger aus dem Service-Modus herauszunehmen (z. B. 3 Empfänger auf einer Sicherung), müssen Sie den Antrieb fahren.

Sicherung

3 Sek. 3 Sek. 3 Sek.




Der Empfänger bestätigt den Service-Modus durch eine kurze Auf- und Abfahrt.

## 2.1) Neueinlernen bei defektem oder fehlendem Sender (nur für Fachpersonal)

Nur anwenden, wenn ein eingelernter Sender nicht mehr zur Verfügung steht (Verlust oder Defekt). Um einen neuen Sender einzulernen, muss der Empfänger durch die Netztrennung in den Service-Modus gebracht werden. Anschließend die **PROG-**Taste des neuen Senders für 3 Sek. drücken. Alle alten Sender sind ausgelernt.




## 2.2) Empfänger in die Werkseinstellung zurücksetzen (nur für Fachpersonal)

Die Werkseinstellung bedeutet, dass kein Sender eingelernt ist und keine Zwischenpositionen eingestellt sind. Um den Empfänger in Werkseinstellung zurückzusetzen, muss der Empfänger durch die Netztrennung in Service-Modus gebracht werden. Anschließend die **PROG-**Taste des Senders oder des i-R Receives für 9 Sek. drücken.



### 3.) Gruppentrennung

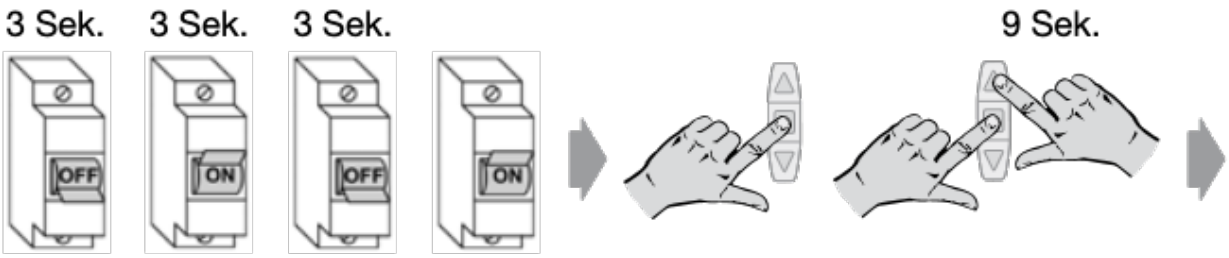
Eine Gruppe ist eine Anordnung von mehreren Empfängern, die sich über einen Sendekanal steuern lassen. Dieser Sender ist nach Beendigung der Gruppentrennung ausgelernt.

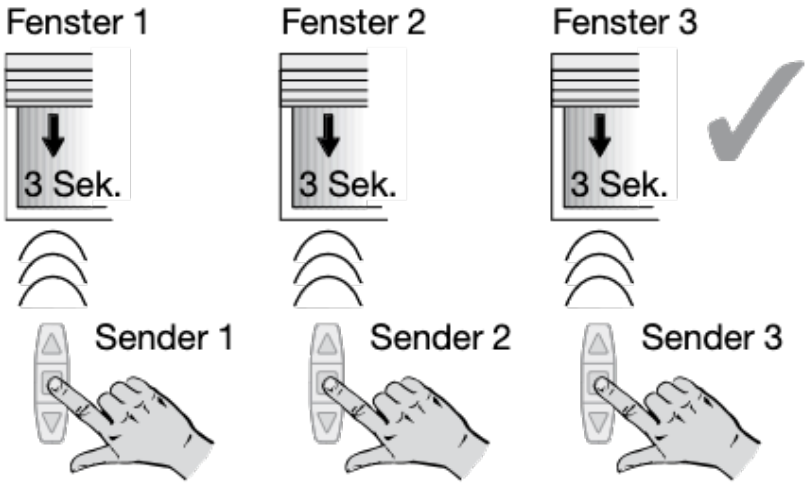
Während der Gruppentrennung fährt jeder Antrieb innerhalb von ca. 2 Minuten nur 1 mal für 3 Sekunden in einem Zeitfenster, das nach einem Zufallsprinzip bestimmt wird. Das Stoppen des Antriebs über einen beliebigen Sender lernt diesen in den Empfänger ein.

Drücken Sie beim Gruppenhandsender zuerst die **STOPP-**Taste und dann zusätzlich die **AB-** und **AUF-**Taste. Halten Sie alle drei Tasten für 9 Sekunden gedrückt, um die Gruppentrennung zu starten (warten, bis die Sendekontrollleuchte **dreimal** blinkt).

Der Empfänger quittiert die Aktivierung der Gruppentrennung durch eine kurze Fahrt der Antriebe für 3 Sekunden. Stoppen Sie innerhalb des 3-Sekunden-Zeitfensters die Fahrt des Antriebes mit der **STOPP-**Taste des neu einzulernenden Senders. Damit ist der Sender eingelernt und der Empfänger hat den Gruppentrennmodus verlassen.

## Gruppentrennung




Innerhalb von 2 Minuten fährt jeder Antrieb zufällig kurz für 3 Sekunden.
In dieser Zeit muss der Antrieb mit dem zugehörigen Sender gestoppt werden.

Laufen die Empfänger immer noch in einer Gruppe, wiederholen Sie den Vorgang für die betroffenen Antriebe.

**Hinweis:** Haben Sie einen Sender nicht mit der **STOPP**-Taste eingelernt und es ist kein weiter Sender eingelernt, so können Sie diesen Sender wie in 1.1 beschrieben einlernen.

## Technische Daten

| | |
|---|---|
| Nennspannung: | 230–240 V AC/50 Hz |
| Schaltstrom: | 3 A/230–240 V AC bei cos φ = 1 |
| Schutzart: | IP 20 (i-R Receive)<br>IP 44 (i-R Receive Compact) |
| Schutzklasse: | II nach bestimmungsgemäßer Montage |
| Zulässige Umgebungstemperatur: | -25 bis +55 °C |
| Funkfrequenz: | 868,3 MHz |
| Montageart: | i-R Receive:<br>Unterputz Ø 58 mm Wandeinbau,<br>Aufputz in entsprechendem AP-Gehäuse<br>i-R Receive Compact:<br>im Rollladenkasten |

Technische Änderungen vorbehalten.

## Allgemeine Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma SELVE GmbH & Co. KG, dass sich der i-R Receive/i-R Receive Compact in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 73/23/EWG und 89/336/EWG befindet. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.selve.de.

## Hinweise für die Fehlersuche

| Störung | Ursache | Beseitigung |
|---|---|---|
| Antrieb läuft nicht | Falscher Anschluss | Anschluss prüfen |
| Antrieb läuft in die falsche Richtung | Falscher Anschluss | Drähte ▲ und ▼ am Netzteil tauschen |
| Der i-R Receive/i-R Receive Compact führt manuelle Funkbefehle nicht aus | Sender nicht eingelernt | Sender einlernen |
| | Notsignal steht an | Notsignal abwarten oder beseitigen |
| Der i-R Receive/i-R Receive Compact führt automatische Funkbefehle nicht aus | Sender nicht eingelernt | Sender einlernen |
| | Notsignal steht an | Notsignal abwarten oder beseitigen |
| | Der i-R Receive/i-R Receive Compact steht auf Handbetrieb | Stellen Sie den i-R Receive/ i-R Receive Compact mit einem eingelernten Hand-sender in den Automatik-betrieb |